



घूम-घूम घड़ियाल का अनोखा सफ़र

Author: Aparna Kapur

Illustrator: ROSH

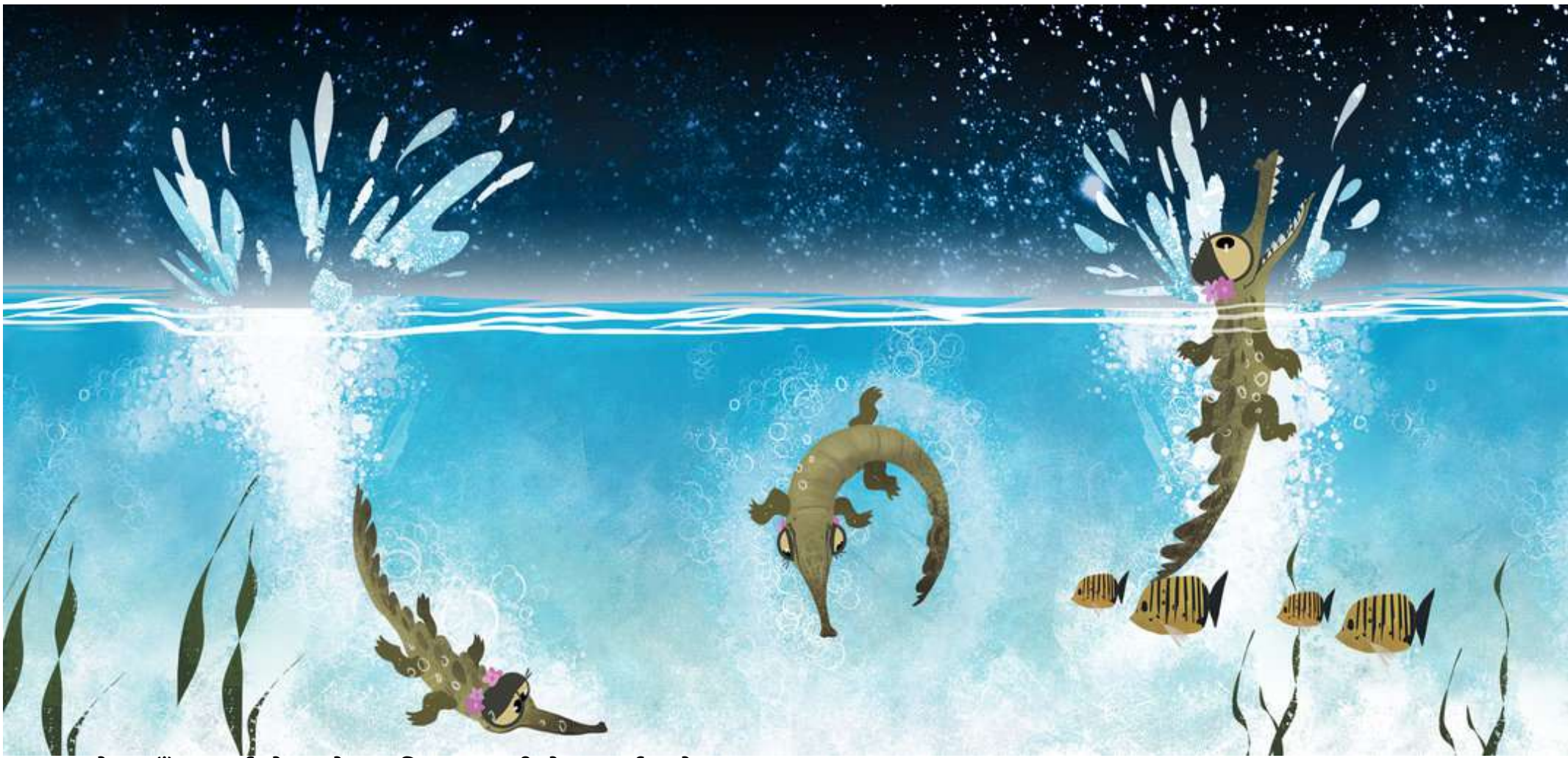
Translator: Suma Chandramouli

पठन स्तर २



आज घूम-घूम बड़े जोश में थी। वह पहली बार तैरने जाने वाली थी।

ब्राआआआप. . . घ्रूऊऊऊऊंब की आवाज़ें निकालते हुए उसके परिवार के दूसरे घड़ियालों ने खुशी जताई।



घूम-घूम ने छलाँग लगाई तो पहले उसकी नाक पानी से टकराई! और...

वूश!!

वह हर तरफ़ से नदी के पानी से घिर गई।

घूम-घूम ने इधर-उधर पैर चलाए और पूँछ हिलाई।

"देखो पापा! मैं तैर रही हूँ! देखो!!"



"पापा?"

घूम-घूम ने आगे देखा और पीछे देखा। दाएँ देखा-बाएँ देखा। "पापा?"

उसने खुद को अकेला पाया। परिवार के दूसरे सदस्य उसे छोड़ कर आगे निकल गए थे।



एक ऊदबिलाव पास से गुज़रा। घूम-घूम ने उससे पूछा - "ऊद भाई, क्या आपने मेरे परिवार को देखा है?"
ऊदबिलाव बोला, "नहीं, लेकिन मैंने आसमान में बहुत सारे तारे टिमटिमाते ज़रूर देखे हैं। तुम्हें देखने हैं?"
"धन्यवाद, भाई! अभी नहीं, फिर कभी!" घूम-घूम बोली।



तभी आवाज़ें आई - "घचाक... फचाक..."

यह उसके परिवार वालों की आवाज़ें थीं। उसे लगा सब वहीं आसपास हैं। घूम-घूम खेलखिला उठी! और तैरती हुई उसी ओर बढ़ चली।



अचानक एक डॉल्फ़िन* ने उसके आगे पानी से बाहर छलाँग लगाई।
घूम-घूम ने पूछा "डॉल्फ़िन दीदी, क्या आपको पता है मेरा परिवार कहाँ है?"
डॉल्फ़िन बोली, "नहीं, लेकिन मुझे यह मालूम है कि सबसे मज़ेदार मछलियाँ कहाँ मिल सकती हैं। क्या तुम खाना चाहोगी?"
"धन्यवाद दीदी! अभी नहीं, अगली बार सही!" घूम-घूम ने कहा।

* डॉल्फ़िन को हिन्दी में 'सूंस' कहते हैं।



तभी फिर से कुछ आवाज आई - "धरररररप! घरररररररप!!"
उसके परिवार वाले! घूम-घूम खुशी से खिलखिलाती हुई उस आवाज़ की ओर तैर चली।



उसे किनारे के पास पत्थर पर एक घोंघा दिखाई दिया।

"क्या आप मेरे परिवार को ढूँढने में मदद कर सकते हैं घोंघा मामा?" घूम-घूम ने पूछा।

"माफ़ करना, पर आराम करने के लिए सपाट चट्टान चाहिए तो मैं बता दूँ!" घोंघे ने कहा।

"धन्यवाद मामा! अभी नहीं, फिर कभी!" घूम-घूम ने कहा।



तभी "भररररर! झरररररर!" की आवाज़ सुनाई दी!
अरे मिल गए घर वाले! वह खिलखिला कर हँसी और उस आवाज़ की ओर बढ़ चली।

वहाँ घूम-घूम का एक बुज़ुर्ग घड़ियाल से सामना हुआ।
उनके आसपास कई नन्हें घड़ियाल तैर रहे थे।
"दादू, दादू!! क्या आपने मेरे परिवार को देखा है?" घूम-घूम ने पूछा।





"क्या तुम्हारा नाम घूम-घूम है?" उन्होंने धीरे से पूछा।
"हाँ, हाँ! मैं ही हूँ घूम-घूम!" घूम-घूम ने चहक कर कहा।
"तब तो मैंने तुम्हारे परिवार को **ज़रूर** देखा है।
वह तुम्हें सब जगह ढूँढ रहे थे छुटकी! सुनो, नदी में आगे कुछ दूरी पर तुम्हें सब मिल जाएँगे। ध्यान से सुनो, उनकी आवाज़ें भी सुनाई दे रही हैं।"







घूम-घूम ने ध्यान से सुना। बाकी नन्हें घड़ियालों ने भी कान लगाकर सुना।
घ्ररररअअअप... घूम! बररररअअअअअप... घूम! घूसम-घूससम!!

उसे अपना परिवार मिल गया था। वह लोग ज़्यादा दूर नहीं थे! घूम-घूम खिलखिला उठी,
आवाज़ों की ओर तैरने लगी।



तेज़ी से तैर कर घूम-घूम नदी के किनारे तक जा पहुँची। वह तैरती-तैरती थक गई थी। रेंगती हुई वह रेत पर पहुँची।
तभी आवाज़ आई - "घूम-घूम?"
घूम-घूम ने खुश हो कर पुकारा, "पापा!"

उसने एक बड़ा सा साया अपनी ओर बढ़ते देखा। वह उसके पापा थे।

"पापा!",

पापा ने झुक कर घूम-घूम को प्यार किया।

"आ गई मेरी बच्ची! कहाँ चली गई थी तू?"

"मैं एक अनोखे और मज़ेदार सफ़र पर गई थी, पापा!" घूम-घूम ने खिलखिलाकर कहा और बोली - "और कल फिर मुझे जाना है!"

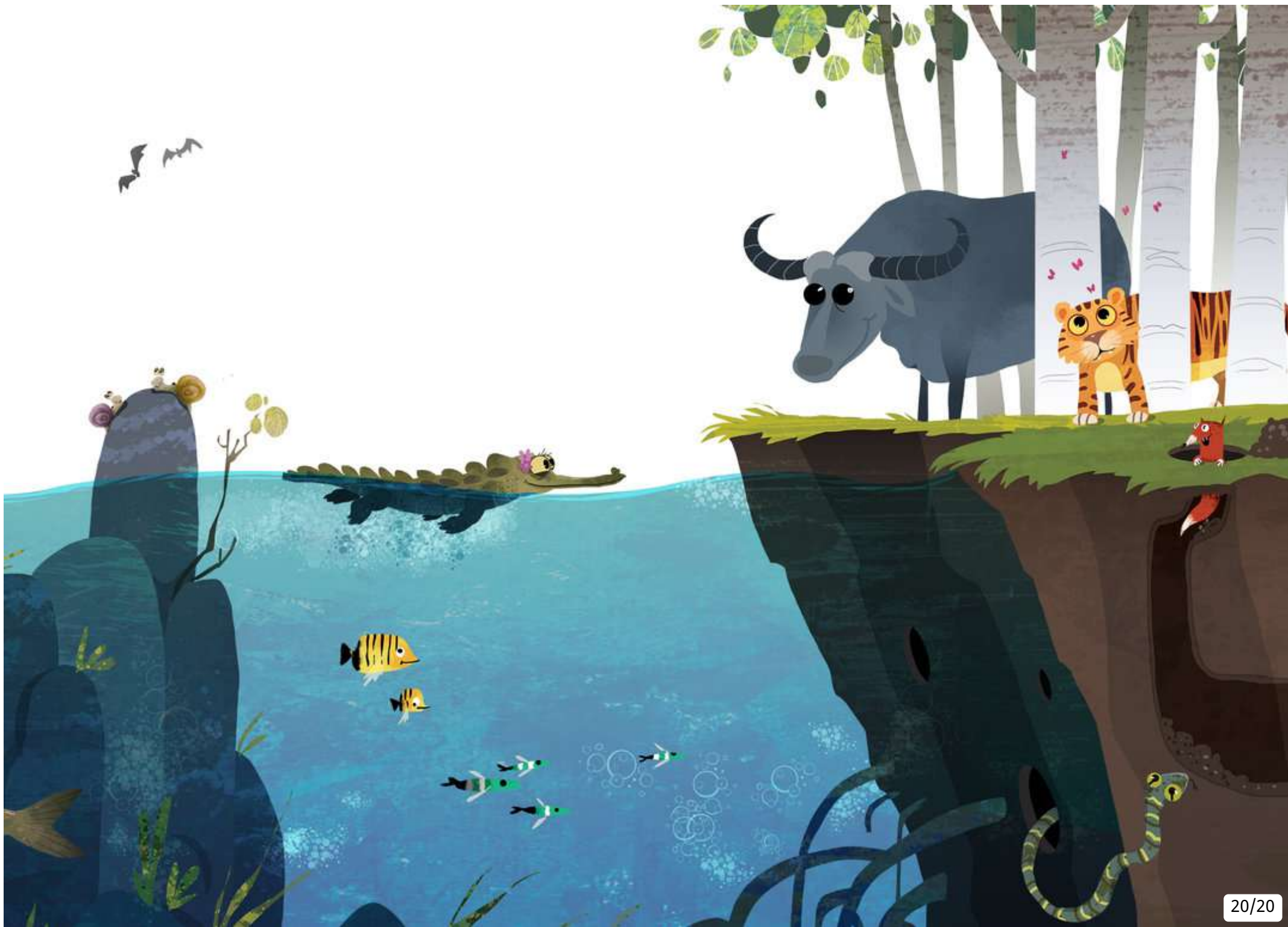






घूम-घूम गंगा नदी में अपने बड़े से घड़ियाल परिवार के साथ रहती है जो दिन भर पानी में छपाके मार-मार कर शोर मचाता रहता है। वह रोज़ खाने के लिए मछलियों और कीड़े-मकोड़ों की तलाश में निकल जाती है। रोज़ ही घूम-घूम की मुलाकात तरह-तरह के जीवों से होती है। घोंघे, ऊदबिलाव, डॉल्फ़िन, मछुआरे, माँझी, बगुले, सारस, भैंस, साँप और कई दूसरे जीव उसे मिलते हैं।

इस पृष्ठ पर और अगले पृष्ठ पर चित्रों में तुम घूम-घूम के कितने दोस्तों को पहचान सकते हो?



Story Attribution:

This story: घूम-घूम घड़ियाल का अनोखा सफ़र is translated by [Suma Chandramouli](#) . The © for this translation lies with Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Based on Original story: '[Ghum-Ghum Gharial's Glorious Adventure](#)', by [Aparna Kapur](#) . © Pratham Books , 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Other Credits:

This book was first published on StoryWeaver by Pratham Books. The development of this book has been supported by Oracle. Art Director: Vinayak Varma

Images Attributions:

Cover page: [A baby gharial swimming in the river](#), by [ROSH](#) © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 2: [A baby gharial with her father](#), by [ROSH](#) © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 3: [A baby gharial playing in the river by herself](#), by [ROSH](#) © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 4: [A scared gharial in the river](#), by [ROSH](#) © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 5: [A baby gharial with an otter](#), by [ROSH](#) © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 6: [A baby gharial swimming in the river at night](#) by [ROSH](#) © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 7: [A baby gharial watching a leaping dolphin](#), by [ROSH](#) © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 8: [A young gharial swimming at night](#), by [ROSH](#) © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 9: [A gharial approaches a snail](#), by [ROSH](#) © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 10: [A gharial swimming by a rock](#), by [ROSH](#) © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: https://www.storyweaver.org.in/terms_and_conditions



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, <http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>



The development of this book has been supported by Oracle.

This book was made possible by Pratham Books' StoryWeaver platform. Content under Creative Commons licenses can be downloaded, translated and can even be used to create new stories - provided you give appropriate credit, and indicate if changes were made. To know more about this, and the full terms of use and attribution, please visit the following [link](#).

Images Attributions:

Page 11: [Plants and flowers](#), by [ROSH](#) © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 12: [A big old gharial with many baby gharials](#), by [ROSH](#) © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 13: [A rock](#), by [ROSH](#) © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 14: [Baby gharials on an old gharial's ghara](#) by [ROSH](#) © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 15: [A branch of a tree](#) by [ROSH](#) © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 16: [A young gharial climbing on to land](#), by [ROSH](#) © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 17: [Baby gharial on a branch](#), by [ROSH](#) © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 18: [A young gharial and her father](#), by [ROSH](#) © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 19: [A fisherman out in a boat](#), by [ROSH](#) © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 20: [Animals gathering by a river](#), by [ROSH](#) © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: https://www.storyweaver.org.in/terms_and_conditions



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, <http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>



The development of this book has been supported by Oracle.

घूम-घूम घड़ियाल का अनोखा

सफ़र

(Hindi)

घूम-घूम घड़ियाल पहली बार अकेले तैरते हुए सैर के लिए निकल पड़ी। तभी उसने पाया कि उसके परिवार के बाकी लोग आगे चले गए हैं और वह पीछे रह गई है। भटकती हुई घूम-घूम को क्या अपना परिवार मिला? आइए घूम-घूम के सँग गंगा नदी में की सैर पर चलते हैं जहाँ हमारी मुलाक़ात होगी कई अनोखे जीवों से!

This is a Level 2 book for children who recognize familiar words and can read new words with help.



Pratham Books goes digital to weave a whole new chapter in the realm of multilingual children's stories. Knitting together children, authors, illustrators and publishers. Folding in teachers, and translators. To create a rich fabric of openly licensed multilingual stories for the children of India and the world. Our unique online platform, StoryWeaver, is a playground where children, parents, teachers and librarians can get creative. Come, start weaving today, and help us get a book in every child's hand!

This book is shared online by Free Kids Books at <https://www.freekidsbooks.org>
in terms of the creative commons license provided by the publisher or author.

Want to find more books like this?



<https://www.freekidsbooks.org>
Simply great free books -

Preschool, early grades, picture books, learning to read,
early chapter books, middle grade, young adult,
Pratham, Book Dash, Mustardseed, Open Equal Free, and many more!

Always Free – Always will be!

Legal Note:

This book is in CREATIVE COMMONS - Awesome!! That means you can share, reuse it, and in some cases republish it, but only in accordance with the terms of the applicable license (not all CCs are equal!), attribution must be provided, and any resulting work must be released in the same manner.

Please reach out and contact us if you want more information: <https://www.freekidsbooks.org/about>

Image Attribution: Annika Brandow, from You! Yes You! CC-BY-SA.

This page is added for identification.